

Cullegere de Germanisme și Romanisme.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Dieses Mädchen hat ein niedliches Gesicht.</p> <p>Das Mädchen mit den schwarzen Augen.</p> <p>Sie ist sehr schön gewachsen, sie ist wie gedrechselt.</p> <p>Zwei und zwei macht vier.</p> <p>Ich verliere die Geduld.</p> <p>Nach dem Leben malen.</p> <p>Wie kann das sein?</p> <p>Er ist katholisch geworden.</p> <p>Er ist Hauptmann geworden.</p> <p>Er ist Soldat geworden.</p> <p>Er hat den Soldatenstand ergriffen.</p> <p>Wenn das nicht wäre...</p> <p>Trinken Sie nur einmal.</p> <p>Sagen Sie mir einmal.</p> <p>Es ist Zeit zum Essen.</p> <p>Ich kann es nicht ändern.</p> <p>Das ist mir zu hoch.</p> <p>Er hat kein gutes Gewissen.</p> <p>Ich wäre bald gefallen.</p> <p>Er weiß es am besten.</p> <p>Ich bin ein Rumäne.</p> <p>Er hat den Hals gebrochen.</p> <p>Kann ich Ihnen mit einer Tasse Kaffee aufwarten?</p> <p>Er wohnt in der langen Straße.</p> <p>Das hat nichts zu sagen.</p> <p>Ein Mann von mittlerem Alter.</p> <p>Wenn ich doch zehn Jahre jünger wäre!</p> | <p>Acéstă fată are o figură frumoasă.</p> <p>Copila cu ochii negrii.</p> <p>Are un corp ca cum aru fi trasu prin inelu.</p> <p>Duoi și cu duoi facu patru.</p> <p>Îmi perdu răbdarea.</p> <p>A depinge după natură.</p> <p>Cum se pôte?</p> <p>Elu a îmbrățișatu religia catolică.</p> <p>Elu a fostu numitu căpitanu.</p> <p>Elu a intratu în oștire.</p> <p>Elu a îmbrățișatu cariera armeloru.</p> <p>De n'aru fi asta.</p> <p>Iea bea!</p> <p>Iea spune'mi, rogu-te.</p> <p>E vremea prinzului.</p> <p>Nu potu să facu nimicu.</p> <p>Acéstă e peste puterile mele.</p> <p>Elu nu are consciința curată.</p> <p>Eramu să cadu.</p> <p>Elu o stie mai bine de cât ori-cine.</p> <p>Eu sîntu Românu.</p> <p>Elu și a frintu gîtulu.</p> <p>Îmi dai voe să ți servu o ceașcă de cafea?</p> <p>Elu șeade pe ulița mare.</p> <p>Nu face nimicu.</p> <p>Unu omu între două perî.</p> <p>De ce n'amu dece ani mai puțin!</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|